Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 26 (1979)

Heft: 9: 25 SZSV = USPC

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Unser Buchtip:

Robert Aeberhard

ZIVILSCHUTZ IN DER SCHWEIZ

Huber Frauenfeld 1978, 262 S. Br. Fr. 29.-

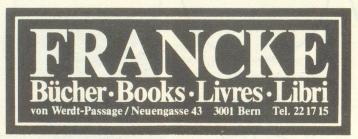
Der Zivilschutz ist eine der tragenden Säulen der schweizerischen Sicherheitspolitik.
Es gab bisher kein Werk, das alle Elemente des schweizerischen Zivilschutzes enthielt. Hier aber ist die erste umfassende Parstellung. Sie reicht vom geschichtlichen Worderang, von Zielen und Auf-

die erste umfassende Darstellung. Sie reicht vom geschichtlichen Werdegang, von Zielen und Aufgaben, von der Organisation auf den Stufen Bund, Kanton und Gemeinde, von Bauten, Material und Personal, von Völkerrecht, Katastrophenhilfe und Zusammenarbeit mit der Armee, von gesetzlichen Bestimmungen und finanziellen Aufwendungen bis zur Darstellung ausländischer Zivilschutzorganisationen.

Zivilschutz in der Schweiz bietet als Handbuch allen Stellen und Beauftragten der Kantone und Gemeinden sowie den Instruktoren und Kadern des Zivilschutzes wie auch Lehrern, die staatsbürgerlichen Unterricht erteilen, eine umfassende Information und Orientierungshilfe.

Dieses Buch finden Sie bei uns vorrätig. Bitte richten Sie Ihre Bestellung direkt an unsere Buchhandlung.

Wir möchten die Gelegenheit auch dazu benützen, Sie auf das umfangreiche Sortiment unserer Militärabteilung sowie zeitgeschichtlicher Literatur aufmerksam zu machen.



Besser überleben mit VIBRACHOC

Wenn es darum geht, in Zivilschutzbauten und Atomkraftwerken Motoren, Aggregate und elektronische Anlagen schocksicher und schwingungsisolierend zu montieren, dann gibt es nichts Besseres als VIBRACHOC Schwingungsdämpfer. Sie bieten: Bessere Dämpfungs-Eigenschaften, Korrosions-

Dämpfungs-Eigenschaften, Korrosionsund Temperaturbeständigkeit, hohe Überlastbarkeit, einfachste Montage und lange Lebensdauer.

Für den Schutz von Zivilschutz-Einrichtungen jeder Art sind VIBRACHOC-Schwingungsdämpfer deshalb genau das Richtige.

Fragen Sie unsere Spezialisten. Sie haben, was Sie brauchen. Das Know-how und das richtige Element.

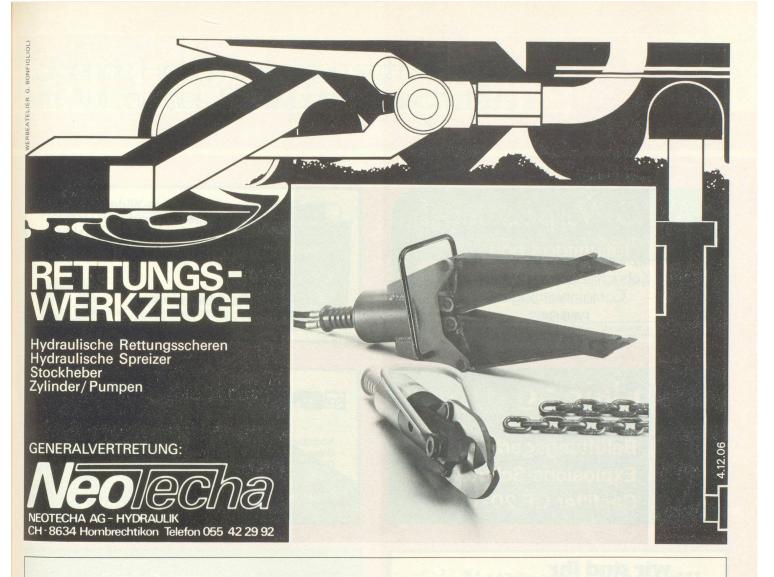
Nichts schockt VIBRACHOC. ("ROSTA"

ROSTA WERK AG

CH-5502 Hunzenschwil, Tel. 064/472421

Telex 68330

428



Einwohnergemeinde der Stadt Grenchen

An der Spitze der nach modernen Gesichtspunkten entworfenen Leitungsorganisation des Zivilschutzes steht der

Ortschef

Direkt dem Stadtammann unterstellt, leitet er die örtliche Schutzorganisation, sorgt für deren Weiterausbau, berät die Behörde und Bevölkerung in allen Zivilschutzbelangen, betreut die Aus- und Weiterbildung der Zivilschutzangehörigen und übt die Aufsicht über Bauten, Geräte und Material aus. Zudem führt er die städtische Katastrophenorganisation und das Quartierwesen (Einquartierungen usw.)

Der sehr selbständige und verantwortungsvolle Posten setzt eine ausgeprägte Eignung als Vorgesetzter und Administrator, Verhandlungsgeschick, Fähigkeit zur Instruktion sowie eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit voraus.

Zu seinen Mitarbeitern gehören die Chefs der einzelnen Dienstzweige (Orts-Stab), der Leiter der Zivilschutzstelle, der Materialchef und andere mehr.

Bewerber, die sich aufgrund ihrer bisherigen, ähnlich gelagerten Tätigkeit für diese Position geeignet sehen, grosse Handlungsfreiheit und Entfaltungsmöglichkeiten suchen, senden ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bis zum 15. September 1979 an das

Städtische Personalamt, Bahnhofstrasse 23, 2540 Grenchen.

Wir garantieren eine diskrete Behandlung jeder Kontaktnahme.

Bausteine im Zivilschutz

PAVAG-Verpackungen

Speziell für Sie entwickelt

Schutzhauben, Säcke und Beutel Kehrichtsäcke- + Ständer, Containereinlagen

PAVAG AG/SA 6244 Nebikon



© 062-86 22 71 Telex payag 685 88



Belastungs-Widerstände für Generatorprüfung

robust, universal schaltbar und günstiger Preis!

elektro-arber

8280 Kreuzlingen, Telefon 75 11 11

andair ag

8450 Andelfingen 1260 Nyon

- Belüftungsgeräte
- Explosions-Schutzventile
- Gasfilter GF 20-600

repexil

das bewährte System auf Epoxidharzbasis, z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Repoxic AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 297905

... wir sind Ihr Partner für ...

Abdeckfolien, Abfallsäcke, Beutel, Containereinlagen, Einwegverpackungen, Kehrichtsäcke, Wegwerfhandschuhe usw.



Folienwerk 9204 Andwil SG Telefon 071 85 66 66



C. Lauber AG 5705 Hallwil

064 54 11 15

שוקוֹע -Antennen € Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141 Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17 Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061 Wir planen, bauen und montieren seit 28 Jahren

Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung. Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen, Kläranlagen usw., in allen Varianten. Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 SargansTelefon 085 2 21 81, Telex 74 597

SAND-SÄCKE & GEWEBE

aus Jute und/oder Polypropylen

RELIANZ AG, ZÜRICH

Postfach, CH-8906 Bonstetten Telefon 01 700 21 33, Telex 53 644a reli ch Unsere Inserate sind Wegweiser zu einem guten Zivilschutz

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

Allwetter-Bekleidung von Gurit, der ideale Schutz zu jeder Jahreszeit. Schutzhüllen aus PVC



Gurit-Worbla AG, 8820 Wädenswil Telefon 01 780 87 87, Telex 75 507

PAVAG –Verpackungen überzeugen durch Qualität, Preis und Kontinuität

Speziell für Sie entwickelt

Abdeck-, Bau-, Agro- und Schutzfolien gegen AC-Einflüsse

PAVAG^o

PAVAG AG/SA 6244 Nebikon pavapasc

© 062-86 22 71 Telex payag 685 88

Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren Panzertore Panzerdeckel Drucktüren

MBZ Metallbau AG Zürich

MBZ norm

Anemonenstrasse 40 8047 Zürich

STROMEYER

Textile Notunterkünfte, Zelte, Lagerhallen

- individuell
- funktionell
- mobil

L. Stromeyer + Co., 8280 Kreuzlingen, 072 72 42 42

Belüftungseinrichtungen

für private Schutzräume und für Unterstände der Zivilschutz-Organisationen

MBZ Metallbau AG Zürich

MBZ norm[®]

Anemonenstrasse 40 8047 Zürich



Notstrom-Anlagen

nach Vorschrift des BZS

Steuerungen und Schaltanlagen

meichtry

Hans Meichtry Elektro-Mechanik Gibraltarstrasse 13, 6003 Luzern Telefon 041 22 12 22/23

gfeler telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ● Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Betrieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51

Es gibt Holzkleber, es gibt Metallkleber, aber Araldit klebt auch Holz auf Metall.

CIBA-GEIGY

GABS

Aktiengesellschaft 8304 Wallisellen Tel. 01 830 15 18

- Lagergestellte für ZS-Material
- Personalliegestellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für Obdachlosenstellen, öffentliche Schutzräume usw.

Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

Ap Angst+Pfister Zürich Genf



Gratiskatalog

Metallwarenfabrik Sarmenstorf AG 5614 Sarmenstorf Tel. 057 7 21 11

Unser Notabort-Programm

umfasst 4 Ausführungen

Die Verwendung des einheitlichen Einhängesackes bietet ein Maximum an Hygiene (keine Chemikalien).

Walter Widmer, San.-Techn. Artikel, 5722 Gränichen Telefon 064 31 12 10

Schutzraum-Abschlüsse und Belüftungsanlagen für private Schutzräume und Zivilschutz-Organisationen.



Serramenti blindati e impianti di ventilazione per rifugi privati e centri di protezione civile.



Marchi AG CH-3000 Bern 5

Marchi Officine SA CH-6934 Bioggio



Telefon 031 25 16 25

Telefono 091 59 16 31

Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würgler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 4415

Direkteinkauf ab Fabrik!



Die bewährte Schlafdecke für Zivilschutzanlagen

Bündner Wolldeckenfabrik AG 7499 Sils i. D. Telefon 081 81 12 08



Megaphon TM-22/Z

Das Spitzenprodukt für den Zivilschutz. Mit 20 Watt Ausgangsleistung! Komplett mit Lautstärkeregler, 1 Satz Batterien UM-2 und Tragriemen.

Mikrophon: dynamisch Abmessungen: Ø 22 cm, L 36 cm Gewicht: 1,7 kg

Preis: Fr. 159.-/Stück (exkl. WUST) (inkl. Batterien)





Werkzeuge Maschinen Beschläge Haushaltartikel

Tél. 021.295233



Greifengasse 38, beim Claraplatz Telefon 269900 4005 Basel

Abigatablare
Astallemer
Bertann
Bertansten
Be

Unser Verkaufsprogramm ist lückenlos und das umfangreichste Angebot für Zivilschutzund Militärunterkünfte das Sie finden werden.

Die Widerlegung dieser Behauptung lassen wir uns gerne einen unserer neuen Rauchglasaschenbecher kosten.







ERISTA-BX

Unsere Neuheit – der gasdichte Arbeits-Schutzhandschuh. Beständig gegen Ester, Ketone und Skydrol, gegen Laugen und Salzlösungen jeder Konzentration. (Intensiver Kontakt zu Öl und Benzin sollte jedoch vermieden werden).

Benzin sollte jedoch vermieden werden).

Weitgehend temperaturbeständig, einsetzbar zwischen – 40° C und + 120° C. Entgiftbar, daher nach dem Einsatz wieder zu neutralisieren. Der Handschuh hat eine vollanatomische Form und kann auch als Überzieh-Handschuh über einen anderen Handschutz getragen werden. Außerdem zeichnet er sich durch hohe Reißfestigkeit aus

festigkeit aus.

Rex – und ERISTA-Gummiwerke
Ostendstraße 5 · Postfach 1169 · 6102 Pfungstadt
Telefon 06157/2057 · Telex 04191742

Unser Repräsentant in der Schweiz:

Gummi-Maag Sonnentalstrasse 8 CH-8600 Dübendorf Telefon 01 821 31 31, Telex 53 183

Pläne auf den Masstab 1:500 bringen: Stehlin AG!

Jede Art von Vorlagen vergrössert oder verkleinert Stehlin millimetergenau auf den gewünschten Masstab: prompt, zuverlässig und erst noch preisgünstig! Moderne Kameras und jahrelange Erfahrung stecken dahinter: unser Telefon 061 42 22 96! Stehlin AG Grellingerstrasse 35 4052 Basel

Senden S	Sie uns de	en Stehlir	n-Dienstlei	stungs-	Katalog
Der Fachr					

Firma
Sachbearbeite
Strasse

PLZ Ort

Krüger Luftentfeuchter

...für jeden Bedarf den richtigen

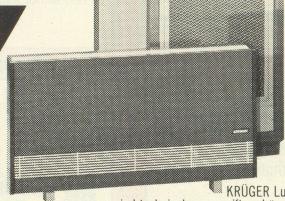
22 Modelle und Leistungsstärken stehen heute zur Auswahl!

KRUGER

Krüger & Co. Luftentfeuchtung/Warmluftheizung

9113 Degersheim SG 071 54 15 44 8156 Oberhasli ZH 01 850 31 95 4114 Hofstetten 061 75 18 44 031 98 16 12 093 67 24 61 3117 Kiesen BE

6596 Gordola TI 1052 Lausanne 021 32 92 90



Nur ein Luftentfeuchter, der auf das vorliegende Feuchtigkeitsproblem genau abgestimmt ist, kann so seine optimale Leistung erbringen und wirtschaftlich arbeiten.

Vom mobilen Entfeuchter für den kleinsten Kellerraum bis zum grossen Lager — vom stationären Entfeuchter für Wohnräume oder Schwimmbäder bis zur grössten Lager- und Fabrika-tionshalle. Für jeden Bedarf können wir Ihnen den zweckmässigen Entfeuchter

Zudem verfügen wir, dank gut ausgebauten Filialbetrieben, über einen zuverlässigen Service in der ganzen Schweiz.





Dazu: Besteck aus rostfreiem Stahl

Esslöffel, Essgabeln, Tafelmesser, Kaffee/Tee-Löffel. Hervorragende Qualität - handlich - preisgünstig.

Verlangen Sie mit dem Coupon oder telefonisch detaillierte Unterlagen durch die Werkvertretung

J. BAENZIGER AG 8134 Adliswil Escherweg 18 Tel. 01 / 710 09 54

An J. BAENZIGER AG, 8134 Adliswil Senden Sie mir/uns detailliertes Informationsmaterial

Name: Adresse:

•••••••

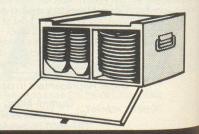
Kontaktperson:

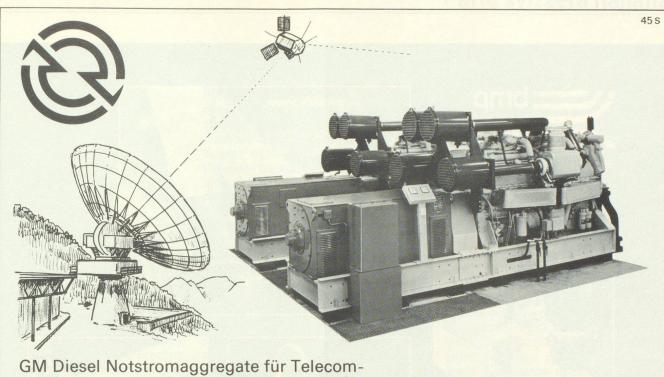
Das einzig-richtige Verpflegungsgeschirr

für Zivilschutz- und Militär-Unterkünfte. Sanitätshilfestellen, Obdachlosenhilfe, Betreuungsdienst usw.

bruchsicher beim Gebrauch raumsparende Lagerung -Qualität und Normgrössen laut Bundesamt für Zivilschutz.

- **Bruchfestes Material** (Melamin oder Luran)
- Sehr gut stapelbar Problemlose Reinigung
- Leicht zu transportieren
- Lieferbar mit oder ohne solide Bereitschaftskisten.



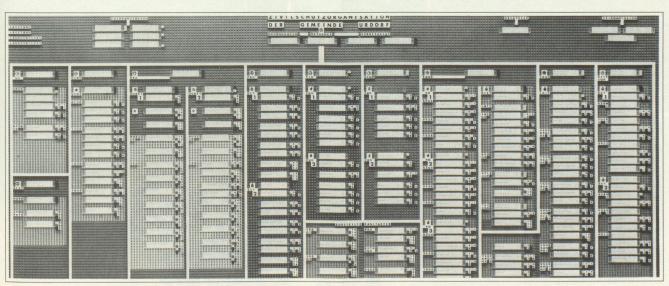


GM Diesel Notstromaggregate für Telecommunications und Radaranlagen, sowie für Banken, Spitäler und andere Verwendungen.

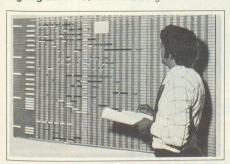


GENERAL MOTORS SUISSE S.A. BIEL DIESEL ABTEILUNG TEL. (032) 215111





Organigramm in der Zivilschutzorganisation für Kader- und Mannschaftskontrolle, Ausbildungsstand, Soll-Ist-Bestände, Kurswesen.



Jahresübersicht für Kurs- und Personalplanung

Sie finden uns an der Büfa vom 11.-15. 9. 1979 in den Züspa-Hallen in Zürich, Halle 3, Stand 329

MODULEX -PLANUNGS-TafeIn (dreidimensional)

Unsere erfahrenen Modulex-Berater besprechen mit Ihnen unverbindlich Ihre spezielle Planungsaufgabe und arbeiten Ihnen praxisgerechte Vorschläge aus. Verlangen Sie kostenlos eine Farbbroschüre, die Sie eingehend über Modulex-PLANUNGS-TAFELN informiert und Anregungen zur Lösung verschiedenster Aufgaben geben kann.

Modulex AG, 8102 Oberengstringen/Zürich, Rebbergstr. 10, Tel. 01 750 25 20

Coupon	ZI 99	Firma:
☐ Wir wünschen einen unv		Name/Abt.:
lichen Besuch Ihres	Beraters	Strasse:
 Wir wünschen eine Dokumentation mit 		Plz./Ort:



Bessere Wege zu schneller Heilung



Elastofix®

hochelastischer Schlauch-Netzverband.

Hochelastisch. Elastofix ist ein nach einem Spezialverfahren gewirkter, hochelastischer, weitmaschiger Schlauch-Netzverband. Elastofix paßtsich der Körperoberfläche druck-und faltenlos an. Die Verbände sitzen sicher, schnüren nicht ein, verursachen keine Stauungen und verrutschen auch bei Bewegungen nicht.

Einfach und schnell anzulegen. Elastofix-Verbände können mit wenigen einfachen Handgriffen exakt angelegt werden. Der Kompressenwechsel und die Wundinspektion sind einfach und schnell ohne Verbanderneuerung durchzuführen.

<u>Elastofix</u> kann gewaschen und sterilisiert werden und ist strahlenindifferent.

Indikationen. Für fixierende Verbände jeder Art und Größe, speziell an schwierig zu versorgenden Körperregionen.

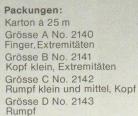






Wichtig:Es sind nur <u>4 Grössen</u> erforderlich um alle Verbände für <u>alle</u>
Körperteile ausführen zu kön-

(Einfacher im Gebrauch, platzsparend, und weniger Lagerkosten).







VFZ Verbandstoff-Fabrik Zürich AG

Seefeldstrasse 153, 8034 Zürich Telefon 01 / 55 01 25